



AviChina

AviChina Industry & Technology Company Limited
中国航空科技工业股份有限公司
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票編號: 2357)



2014 中期報告

目錄

中期業績概要	2
管理層討論及分析	3
權益披露及其他資料	10
簡明中期合併損益表	13
簡明中期合併綜合收益表	14
簡明中期合併資產負債表	15
簡明中期合併權益變動表	17
簡明中期合併現金流量表	19
簡明中期合併財務報表附註	20
公司資料	45



中期業績概要

中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹宣佈，本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月期間按照國際會計準則第34號「中期財務報告」編製之未經審計之中期業績。

收入	人民幣103.99億元
本公司權益持有人應佔溢利	人民幣3.75億元
每股基本及攤薄溢利	
—基本及攤薄	人民幣0.0688元
本公司權益持有人應佔權益	人民幣104.75億元

中期股息

董事會建議不派付截至二零一四年六月三十日止六個月期間之中期股息。

管理層討論及分析

業務回顧

二零一四年上半年，全球經濟增長面臨諸多變化。中國政府大力推進經濟轉型升級，高端裝備製造業面臨諸多發展機遇。本集團繼續推進資產重組，進一步完善航空產業鏈，各項業務穩步發展。

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團實現收入為人民幣103.99億元，較二零一三年同期增長11.75%。本報告期，本公司權益持有人應佔溢利為人民幣3.75億元，較二零一三年同期增長0.54%。

二零一四年上半年，本公司之控股股東中國航空工業集團公司（「中航工業」），面對新的形勢和挑戰，全面深化改革管理，提高經濟效益，以564億美元營業收入及7.4億美元利潤連續第六年入選「財富」世界500強排行榜，排名第178位，入榜名次較二零一三年躍升34位，比二零零九年首次入選前進248位。在「財富」世界500強的航空航天與防務行業子榜單中，中航工業排名第6位。同時，中航工業再次入選中國500最具價值品牌，名列第25位，品牌價值達人民幣905億元。

二零一四年上半年，本公司積極推動各項業務的改革和發展，並通過國際航展擴大產品市場，持續提升本公司在國際資本市場中的形象和認知度。董事長林左鳴入選「2014年中國最具影響力的50位商界領袖」榜單，排名從去年的第39名上升至第17名；為參與中航工業防務資產重組，本公司與中航機載電子股份有限公司（「中航電子」）共同認購四川成飛集成科技股份有限公司（「成飛集成」）A股股份；為加強航電業務的統一管理，中航電子接受中航工業委託，管理其持有的中航航空電子系統有限責任公司（「航電系統」）股權；為提高直升機業務的決策效率，有效利用生產資源，哈飛航空工業股份有限公司（「哈飛股份」）改組董事會，並將附屬公司江西昌河航空工業有限公司和景德鎮昌飛航空零部件有限公司合併；為提升盈利能力，中航光電科技股份有限公司（「中航光電」）繼續收購西安富士達科技股份有限公司（「西安富士達」）10%權益；為進一步深化薪酬制度改革，本公司根據限制性股票激勵計劃（「激勵計劃」）在二零一一年成功實施第一次限制性股票授予後，擬第二次實施限制性股票授予工作。

二零一四年三月，中航工業與空中客車直升機公司在法國簽署關於EC175/AC352型直升機項目合作協議。哈飛股份作為中航工業旗下從事民用直升機整機和直升機零部件製造業務的專業化公司，上述合作協議的簽署將為哈飛股份帶來新的商業機會；二零一四年四月，新型直升機AC312A順利通過中國民用航空局審查，獲得中國民用航空局頒發的生產許可證，即將批量進入國內民用市場。此外，本公司不斷開發新的民用直升機客戶。



本集團針對Y-12良好的市場適應性，積極開拓該系列飛機的民用航空市場，重點開發通航市場，目前已取得新的訂單。二零一四年三月，Y-12F已全面開展適航驗證飛行試驗，有望於今年取得中國民用航空局頒發的型號合格證，並積極申請美國聯邦航空局頒發的型號合格證。

二零一四年上半年，江西洪都航空工業股份有限公司L15高級教練機不斷進行各項新的技術改進，並抓緊試製自主研製的小型教練機。

本集團航電和機電業務亦取得良好業績。二零一四年五月，本公司附屬公司上海航空電器有限公司承擔了獨立研製和批量交付C919飛機控制系統工作包的任務，成為C919飛機首飛系統級供應商；太原航空儀錶有限公司與北京航空航天大學成功開發應用於空中交通管制的傳感器技術，獲得國家技術發明獎；成都凱天電子股份有限公司實驗中心獲國家實驗室認可批准證書，具備國際驗證能力；天津航空機電有限公司與國內知名大學成功建成先進的航空電器控制實驗室；中航光電成功進入國內新能源汽車整車連接系統及充電裝備市場；中航光電及其子公司西安富士達抓住國家推進第四代移動通信技術建設的機遇，取得新訂單。

業務前景

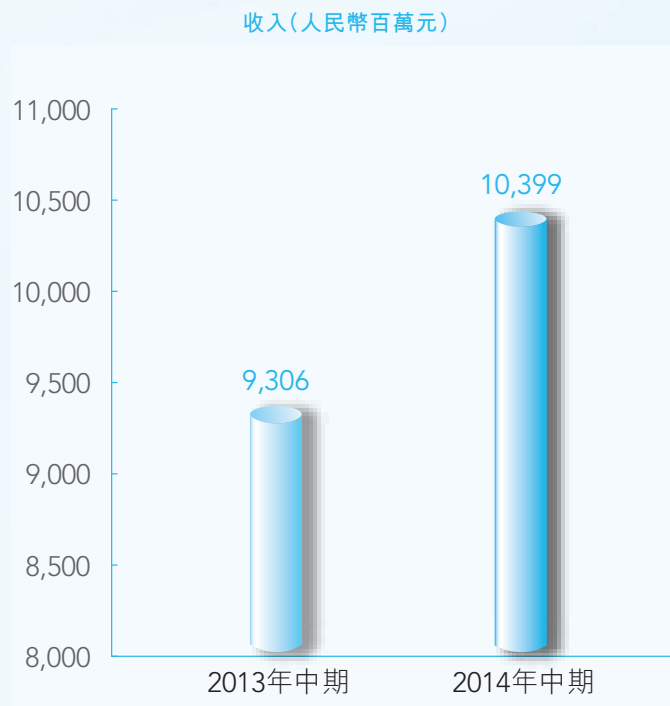
在國家提出「推動軍民融合深度發展」政策的指引下，二零一四年四月，國家工業和信息化部發佈「促進軍民融合式發展的指導意見」。同時，國務院國有資產監督管理委員會也啟動了包括發展混合所有制、推進薪酬制度改革在內的國有企業改革試點。近期，中國將以加快經濟結構戰略轉型為主攻方向，以改革創新促發展，落實「中華人民共和國國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要」關於國家戰略性新興產業發展的各項實施方案。本公司將充分利用中國政府各項促進企業改革的政策，進一步做好推動航空整機和零部件業務快速發展的改革舉措。

二零一四年下半年，本公司將圍繞既定發展戰略，深化改革，提升管理，穩步發展。股權管理與實業管理創新協同，自主創新與國際合作同步推進，航空產業與非航空產業良性互動，積極推進資本化運作，優化投資結構，導入優質資源，實現價值維護和價值創造，努力實現業績增長，回報股東。

管理層討論及分析

財務回顧

收入

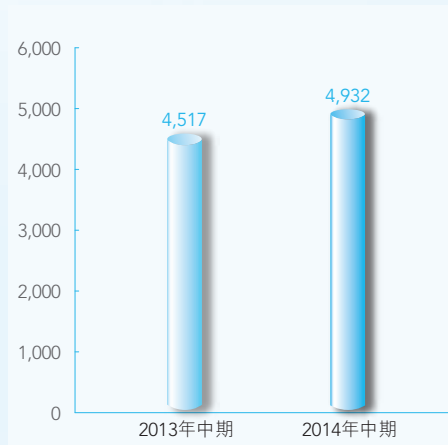


截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團實現收入為人民幣103.99億元，較上年同期收入人民幣93.06億元增加人民幣10.93億元，增幅為11.75%，主要得益於本期直升機及航電業務的增長，其中：本期直升機產品實現收入為人民幣46.91億元，較上年同期增加人民幣4.51億元，增幅為10.64%；航電產品實現收入37.73億元，較上年同期增加人民幣4.24億元，增幅為12.66%。

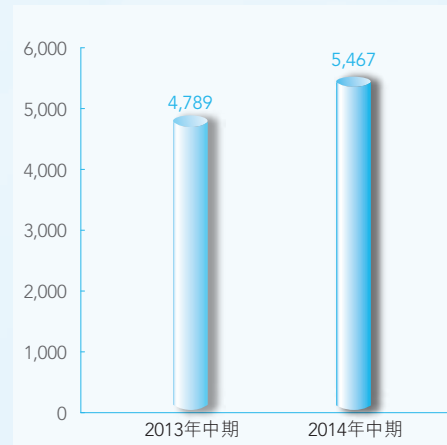


板塊資料

航空整機板塊收入
(人民幣百萬元)



航空零部件板塊收入
(人民幣百萬元)



截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團航空整機板塊收入為人民幣49.32億元，較上年同期增長9.19%，佔本集團全部收入的47.43%；本集團航空零部件板塊收入為人民幣54.67億元，較上年同期增長14.16%，佔本集團全部收入的52.57%。

本集團航空整機板塊的分部業績為人民幣1.97億元，較上年同期航空整機板塊的分部業績人民幣1.48億元增加人民幣0.49億元，增幅為33.11%，主要由於航空整機收入增長帶動毛利額增長；本集團航空零部件板塊的分部業績為人民幣7.26億元，較上年同期航空零部件板塊的分部業績人民幣6.93億元增加人民幣0.33億元，增幅為4.76%，主要得益於航空零部件收入及投資收益的增加。

毛利額

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團實現毛利額為人民幣20.97億元，較上年同期毛利額人民幣19.53億元增加人民幣1.44億元，增幅為7.37%，本期航空產品毛利率保持相對穩定，毛利額的增長主要得益於收入的增長。

銷售及配送開支

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團共發生銷售及配送開支人民幣2.04億元，較上年同期銷售及配送開支人民幣1.78億元增加人民幣0.26億元，增幅為14.61%，主要是由於銷售人員工資、運輸費及產品質保開支增長所致；本期銷售及配送開支佔收入的比重為1.96%，較上年同期銷售及配送開支佔收入的比重1.91%略有增長。

管理層討論及分析

一般及行政開支

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團共發生一般及行政開支人民幣11.25億元，較上年同期一般及行政開支人民幣10.61億元增加人民幣0.64億元，增幅為6.03%，主要是由於轉包業務的研發支出增加所致；本期一般及行政開支佔收入的比重為10.82%，較上年同期一般及行政開支佔收入的比重11.40%下降了0.58個百分點。

財務開支淨額

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團共發生財務開支淨額為人民幣0.16億元，較上年同期財務開支淨額人民幣0.04億元增加人民幣0.12億元，主要是由於借款總額有所增加。詳情載於財務報告附註9。

本公司權益持有人應佔溢利

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本公司權益持有人應佔溢利為人民幣3.75億元，較上年同期本公司權益持有人應佔溢利人民幣3.73億元，增加人民幣0.02億元，增幅為0.54%，主要是哈飛股份部分新進入的直升機資產尚在建設期，盈利貢獻小，加之本公司持有哈飛股份的比例有所下降，導致本期本公司權益持有人應佔溢利沒有同幅度增長。

流動資金及資金來源

於二零一四年六月三十日，本集團的現金及現金等價物為人民幣35.73億元，現金及現金等價物主要來源於年初現金及銀行存款及本期營業運作所得。

於二零一四年六月三十日，本集團總借款為人民幣63.31億元，其中：短期借款為人民幣39.88億元，即期部分的長期借款為人民幣3.80億元，非即期部分的長期借款為人民幣19.63億元。

本集團長期借款的到期情況如下：

	人民幣百萬元
一年內償還	380
兩年內償還	482
三年至五年內償還	1,033
五年後償還	448
合計	2,343

於二零一四年六月三十日，本集團銀行借款為人民幣36.70億元，平均年利率為6%，較期初增加人民幣1.30億元；其他借款為人民幣26.62億元，平均年利率為5%，較期初增加人民幣0.84億元。

本集團的借款需求受季節變化的影響較小。

資本架構

於二零一四年六月三十日，本集團的借款主要以人民幣結算，現金及現金等價物主要是以人民幣及港幣持有。

資產抵押情況

於二零一四年六月三十日，本集團的抵押借款為人民幣7.64億元，抵押物為應收款項，賬面淨值為人民幣10.15億元。

資本負債率

於二零一四年六月三十日，本集團的資本負債率為12.44%（於二零一三年十二月三十一日為12.01%），以二零一四年六月三十日的借款總額除以資產總額計算。

匯率風險

本集團主要在中國經營業務，大部分交易均以人民幣結算。同時，本公司還存有部分募集所得的港幣存款，本公司董事（「董事」）認為本集團的匯率風險不大及不會對本集團的財務業績產生重大不利影響。

或有負債及擔保

於二零一四年六月三十日，本集團並未為任何第三方提供擔保，也無重大或有負債。

重大收購及出售

1. 於二零一四年四月二十四日，中航光電與獨立第三方陝西省國有資產經營有限公司及其他相關方簽訂股權交易合同，以自籌資金人民幣26,752,000元再次收購陝西省國有資產經營有限公司所持西安富士達10%的股權（「股權轉讓」）。股權轉讓完成後，中航光電合計持有西安富士達58.182%的股權。詳情謹請參閱本公司於二零一四年四月二十五日發佈之公告。
2. 於二零一四年五月十六日，本公司及中航電子分別與成飛集成簽訂有條件的股份認購合同（「股份認購」），其中一項條件為須待成飛集成與中航工業、中國華融資產管理股份有限公司及江西洪都航空工業集團有限責任公司簽訂的發行股份購買資產協議生效。根據股份認購合同，本公司有條件地同意認購成飛集成發行的不超過100,301,200股新成飛集成A股，代價總額不超過人民幣16.65億元，以現金支付；及中航電子有條件地同意認購成飛集成發行的33,132,500股新成飛集成A股，代價總額不超過人民幣5.5億元，以現金支付。股份認購已經本公司股東大會批准。

管理層討論及分析

於本報告日，本公司間接持有成飛集成約0.95%之權益，待股份認購完成後，本集團將合共持有成飛集成約8.45%之權益。詳情謹請參閱本公司於二零一四年五月十六日、二零一四年七月二十二日分別發佈之公告及二零一四年六月九日發佈之通函。

募集資金使用情況

截至二零一四年六月三十日止，本公司共計投入募集資金為人民幣32.39億元，用於高級教練機、直升機、航空複合材料的生產和研發，收購航空業務資產及股權投資。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行。

僱員

於二零一四年六月三十日，本集團約有42,950名僱員。截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本集團共發生員工成本為人民幣18.22億元，較上年同期員工成本人民幣16.72億元增加人民幣1.50億元，增幅為8.97%。

本公司的薪酬政策和員工培訓計劃與二零一三年年報披露的內容一致。



董事、監事及高級管理人員之變動

於二零一四年三月二十五日召開之董事會會議上，陳元先先生已獲任本公司副總裁及財務總監，王軍先生因到法定退休年齡，自二零一四年三月二十五日起辭任本公司副總裁及財務總監職務。

於二零一四年六月十三日召開之股東周年大會上，劉人懷先生已獲新委任為本公司之獨立非執行董事，任期自獲得股東周年大會批准之日起至二零一五年召開的股東周年大會審議第五屆董事會換屆選舉的決議之日止。同時，劉人懷先生獲任董事會審計委員會、薪酬委員會及提名委員會委員。原獨立非執行董事李現宗先生因現任僱主所要求的其他工作承諾已辭任獨立非執行董事職務，同時一併辭去董事會審計委員會主席、薪酬委員會及提名委員會委員職務。

董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「香港上市規則」)附錄十所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)及本公司「股票買賣管理辦法」為本公司董事、監事及相關員工證券交易之守則。在向所有董事及監事作出特定查詢後，董事會確定本公司董事及監事於截至二零一四年六月三十日止六個月期間均已遵守標準守則所規定之有關董事及監事進行證券交易之標準。

董事、監事及最高行政人員於本公司及其相關法團股份、相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，本公司董事、監事或最高行政人員所持有的本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份和債券中擁有的權益及淡倉需遵守以下規定：(i)根據證券及期貨條例第XV部分第7和第8分部規定要知會本公司及香港聯交所(包括根據證券及期貨條例規定而擁有的或視為已擁有的權益及淡倉)；或者(ii)根據證券及期貨條例第352條規定載入該條所述本公司置存之股東登記冊；或者(iii)根據標準守則，以如下形式知會本公司及香港聯交所：

董事姓名	股票類別	身份	獲授的限制性 股票股數	佔同類股份的 概約百分比	佔已發行股本的 概約百分比	所持股份性質
林左鳴	H股	實益擁有人	489,629	0.021%	0.009%	好倉
譚瑞松	H股	實益擁有人	439,885	0.019%	0.008%	好倉
顧惠忠	H股	實益擁有人	439,885	0.019%	0.008%	好倉
高建設	H股	實益擁有人	439,885	0.019%	0.008%	好倉

權益披露及其他資料

除上文所披露者外，於二零一四年六月三十日，本公司董事、監事或最高行政人員概無(i)根據證券及期貨條例第XV部分第7和第8分部規定要知會本公司及香港聯交所(包括根據證券及期貨條例規定而擁有的或視為已擁有的權益及淡倉)；或者(ii)根據證券及期貨條例第352條規定載入該條所述本公司置存之股東登記冊；或者(iii)任何必須根據標準守則須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

主要股東持股情況

於二零一四年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條存置之股東登記冊所示，披露持有本公司及其相聯法團已發行股本5%或以上權益的股東如下：

股東名稱	股票類別	身份	股票數量	佔同類股份的概約	佔已發行股本的概	所持股份性質
				百分比	約百分比	
中航工業(附註1)	內資股	實益擁有人； 受控法團權益	2,989,492,900	95.88%	54.61%	好倉
European Aeronautic Defence and Space Company – EADS N.V.(附註2)	H股	實益擁有人	274,909,827	11.67%	5.02%	好倉

附註：

1. 中航工業所持的2,989,492,900股內資股中，2,806,088,233股內資股通過實益擁有人身份持有，183,404,667股內資股通過其全資附屬公司中航機電系統有限公司持有。
2. European Aeronautic Defence and Space Company – EADS N.V.已於二零一四年一月一日起正式更名為空中客車集團(Airbus Group)。

除上文所披露者外，於二零一四年六月三十日，根據本公司按證券及期貨條例第336條存置之股東登記冊所顯示，本公司並無獲知會有任何權益及淡倉佔本公司股份及相關股份的5%或以上。

審計委員會

董事會已成立審計委員會，並根據香港會計師公會頒佈之「審核委員會有效運作指引」及其他規定，制訂了「董事會審計委員會工作細則」。本公司截至二零一四年六月三十日止六個月期間之未經審核簡明中期合併財務報表已經審計委員會審閱。

企業管治

本公司嚴格執行各項監管法律、法規和「公司章程」，規範運作。經檢討本公司採納有關企業管治的安排，董事會認為截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本公司已遵守香港上市規則之「企業管治守則」列載的原則及守則條文的要求。

其他重大事項

1. 於二零一四年三月二十五日，經董事會決議，根據本公司激勵計劃的規定，本公司及激勵計劃參與者已完全滿足解鎖條件。因此，首次授予中向合資格激勵計劃參與者授予的限制性股票的另外三分之一部分於二零一四年三月三十一日解鎖。詳情謹請參閱本公司於二零一四年三月二十五日發佈之公告。
2. 於二零一四年六月十八日，本公司非全資附屬公司中航電子董事會決議接受中航工業委託，管理其持有的航電系統股權。據此，在委託管理期間，中航工業僅保留對航電系統持有股權的利潤分配請求權、剩餘財產分配請求權和處置權，以及航電系統所持中航電子18.15%權益的相關股東權利。中航電子有權行使除此之外的股東權利，並將對託管的航電系統的生產經營具有充分的決策權。詳情謹請參閱本公司於二零一四年六月十八日發佈之公告。

公眾持股量

就可提供本公司之公開資料及董事所知，於本報告日，本公司已發行股份有足夠並超過香港上市規則規定25%之公眾持股量。

購買、出售及贖回證券

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何子公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

林左鳴
董事長

北京，二零一四年八月二十六日

於本報告刊發日期，董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生，及非執行董事顧惠忠先生、高建設先生、生明川先生、莫利斯•撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事郭重慶先生、劉仲文先生、劉人懷先生組成。

簡明中期合併損益表

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日止 六個月期間	
		二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
收入	5	10,398,535	9,306,066
銷售成本		(8,302,004)	(7,353,136)
毛利		2,096,531	1,952,930
其他收入	6	54,152	54,654
其他收益/(虧損), 淨額	7	48,965	(911)
銷售及配送開支		(203,893)	(178,141)
一般及行政開支		(1,125,257)	(1,061,205)
經營溢利		870,498	767,327
財務收入	9	155,971	124,840
財務開支	9	(171,923)	(128,923)
財務開支淨額		(15,952)	(4,083)
應佔合營公司溢利		5,040	1,515
應佔聯營公司溢利		46,343	53,384
除稅前溢利		905,929	818,143
稅項開支	10	(119,272)	(113,093)
於期間內產生的溢利		786,657	705,050
可供分配：			
本公司權益持有人		375,223	372,844
非控制性權益		411,434	332,206
		786,657	705,050
於期間內本公司權益持有人應佔溢利的每股盈利：		人民幣元	人民幣元
— 基本及攤薄	12	0.0688	0.0685

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併綜合收益表

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
期間溢利	786,657	705,050
除稅後其他綜合收益		
期後可能重新歸類為溢利或虧損之項目		
可供出售金融資產公允值變化	165,727	40,931
外幣折算差額	1,110	(422)
	166,837	40,509
期間綜合收益總額	953,494	745,559
可供分配：		
本公司權益持有人	440,979	390,132
非控制性權益	512,515	355,427
	953,494	745,559

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併資產負債表

於二零一四年六月三十日

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	13	9,585,607	9,243,070
投資物業	13	29,109	31,451
土地使用權	13	1,410,404	1,416,191
無形資產	13	114,325	112,177
合營公司投資		41,756	37,681
聯營公司投資		1,056,515	1,055,141
可供出售金融資產		1,347,334	1,152,361
遞延稅項資產		185,940	166,771
應收賬款	14	154,358	154,358
非流動資產總額		13,925,348	13,369,201
流動資產			
應收賬款	14	9,444,011	8,958,429
預付供貨商款		777,675	1,219,315
其他應收款及預付款項	15	1,856,136	1,183,255
存貨		16,784,157	14,780,402
交易性金融資產		247	247
已抵押之存款		762,790	1,313,240
原期滿日超過三個月的定期存款		3,785,826	3,378,697
現金及現金等價物		3,572,974	6,725,516
流動資產總額		36,983,816	37,559,101
總資產		50,909,164	50,928,302

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併資產負債表(續)

於二零一四年六月三十日

	附註	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
權益			
歸屬於本公司權益持有人之股本及儲備			
股本	19	5,474,429	5,474,429
儲備		5,000,254	4,648,396
		10,474,683	10,122,825
非控制性權益		12,051,120	11,684,072
總權益		22,525,803	21,806,897
負債			
非流動負債			
長期借款	18	1,963,071	1,910,696
政府資助的遞延收入		760,024	747,122
遞延稅項負債		58,085	20,036
其他應付賬款和預提費用	17	12,242	15,634
非流動負債總額		2,793,422	2,693,488
流動負債			
應付賬款	16	14,176,758	14,031,733
預收客戶賬款		2,433,691	3,802,493
其他應付賬款和預提費用	17	4,029,129	3,739,745
應付最終控股公司賬款		462,737	462,737
長期借款的即期部分	18	380,000	255,080
短期借款	18	3,988,294	3,952,101
流動稅項負債		119,330	184,028
流動負債總額		25,589,939	26,427,917
總負債		28,383,361	29,121,405
權益和負債合計		50,909,164	50,928,302
淨流動資產		11,393,877	11,131,184
總資產減流動負債		25,319,225	24,500,385

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併權益變動表

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人									非控制性	總計
										權益	
	股本	於限制性 股票激勵 計劃內持 有之股票	資本儲備	以股份 為基礎的 償付儲備	可供出售 金融資產 儲備	外幣折算 儲備	其他儲備	留存盈餘	小計		
人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)
截至二零一四年六月三十日止六個月期間											
於二零一四年一月一日餘額	5,474,429	(88,501)	3,741,761	38,094	174,656	6,090	144,812	631,484	10,122,825	11,684,072	21,806,897
期間綜合收益總額	-	-	-	-	64,776	980	-	375,223	440,979	512,515	953,494
<i>與所有者的交易</i>											
收購子公司新的權益(附註1(a)及附註1(b))	-	-	(4,605)	-	-	-	-	-	(4,605)	(21,061)	(25,666)
股票激勵計劃減權的股票											
- 由本公司出資(附註20)	-	24,296	-	(24,296)	-	-	-	-	-	-	-
- 由激勵計劃參與者出資	-	20,882	-	-	-	-	-	-	20,882	-	20,882
股票激勵計劃下員工服務價值(附註20)	-	-	-	5,051	-	-	-	-	5,051	-	5,051
二零一三年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)	-	(109,489)
子公司非控股股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,206	11,206
向子公司非控股股東做出的股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(135,612)	(135,612)
撥款	-	-	-	-	-	-	13,837	(13,837)	-	-	-
其他	-	-	(960)	-	-	-	-	-	(960)	-	(960)
	-	45,178	(5,565)	(19,245)	-	-	13,837	(123,326)	(89,121)	(145,467)	(234,588)
於二零一四年六月三十日餘額	5,474,429	(43,323)	3,736,196	18,849	239,432	7,070	158,649	883,381	10,474,683	12,051,120	22,525,803

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併權益變動表(續)

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人								非控制性	總計	
	股本	於限制性	資本儲備	以股份	可供出售	外幣折算	其他儲備	留存盈餘	小計		
		股票激勵		為基礎的	金融資產						
	有之股票	儲備	儲備	儲備	儲備	儲備	儲備	儲備	儲備		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	(經重列)	
截至二零一三年六月三十日止六個月期間											
於二零一三年一月一日餘額(經審計)	5,474,429	(139,994)	4,445,522	47,578	151,543	4,187	94,210	78,952	10,156,427	9,051,850	19,208,277
期間綜合收益總額	-	-	-	-	17,577	(289)	-	372,844	390,132	355,427	745,559
與所有者的交易											
一家子公司發行股份											
—對本公司收益的攤薄	-	-	57,585	-	-	-	-	-	57,585	(57,585)	-
—非控股股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	577,332	577,332
收購一家子公司新的權益	-	-	(2,309)	-	-	-	-	-	(2,309)	(9,986)	(12,295)
股票激勵計劃贖權的股票											
—由本公司出資(附註20)	-	26,776	-	(26,776)	-	-	-	-	-	-	-
—由激勵計劃參與者出資	-	24,717	-	-	-	-	-	-	24,717	-	24,717
股票激勵計劃下員工服務價值(附註20)	-	-	-	10,351	-	-	-	-	10,351	-	10,351
二零一二年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)	-	(109,489)
子公司非控股股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108,176	108,176
向子公司非控股股東做出的股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(70,028)	(70,028)
撥款	-	-	-	-	-	-	16,390	(16,390)	-	-	-
其他	-	-	(9,992)	-	-	-	-	-	(9,992)	5,222	(4,770)
	-	51,493	45,284	(16,425)	-	-	16,390	(125,879)	(29,137)	553,131	523,994
於二零一三年六月三十日餘額(未經審計)	5,474,429	(88,501)	4,490,806	31,153	169,120	3,898	110,600	325,917	10,517,422	9,960,408	20,477,830

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

簡明中期合併現金流量表

截至二零一四年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
經營活動現金流量		
經營活動使用的淨現金	(1,887,420)	(908,057)
已收利息收入	124,605	93,658
已付利息費用	(157,764)	(125,237)
已付企業所得稅	(194,336)	(147,447)
經營活動使用的現金流量淨額	(2,114,915)	(1,087,083)
投資活動現金流量		
購買物業、廠房及設備	(622,651)	(855,426)
購買土地使用權	(9,721)	(41,130)
支付無形資產	(6,159)	(764)
原期滿日超過三個月的定期存款減少	3,378,697	3,394,290
原期滿日超過三個月的定期存款增加	(3,785,826)	(5,066,416)
出售物業、廠房及設備的所得款項	7,920	10,205
出售投資物業的所得款項	50,728	-
支付於二零一三年購買子公司權益的款項	(303,629)	-
於聯營公司新的投資	(1,149)	(35,890)
出售聯營公司權益	10,668	-
收到一家合營公司股息	965	-
收到聯營公司股息	35,071	79,184
收到可供出售金融資產股息	30,643	21,338
投資活動使用的現金流量淨額	(1,214,443)	(2,494,609)
融資活動現金流量		
借款所得款項	2,467,094	2,202,808
償還借款	(2,253,606)	(1,763,621)
子公司非控股股東出資	11,206	685,508
購買子公司非控制性權益	(25,666)	(12,295)
向子公司非控股股東做出的股息分派	(25,609)	(43,393)
融資活動產生的現金流量淨額	173,419	1,069,007
現金及現金等價物減少淨額	(3,155,939)	(2,512,685)
於一月一日的現金及現金等價物	6,725,516	5,605,572
現金及現金等價物匯兌收益/(損失)	3,397	(15,939)
於六月三十日現金及現金等價物	3,572,974	3,076,948

載於第20頁至第44頁的附註乃簡明中期合併財務報表的一部分。

1 集團架構和主要經營活動

由於中國航空工業第二集團公司(「中航第二集團公司」)進行集團重組(「重組」)，中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國(「中國」)法律在中國成立為一家股份有限公司。中航第二集團公司與中國航空工業第一集團公司(「中航第一集團公司」)於二零零八年十一月六日合併成立中國航空工業集團公司(「中航工業」)。本公司於二零零三年十月三十日在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板上市。公司註冊地址為中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層。

本公司及其子公司統稱「本集團」。本集團主要從事航空產品的研究、開發、生產和銷售。

本公司董事認為於中國成立的中航工業為本公司之最終控股公司。中航工業為中國國務院控制下的國有企業。

除另有說明外此簡明中期合併財務報表(「簡明財務報表」)數據以人民幣千元列報。本公司董事會於二零一四年八月二十六日批准刊發此簡明財務報表。

此簡明財務報表未經審計。

本集團架構重大變化

- (a) 於二零一四年一月七日，中航光電科技股份有限公司(「中航光電」，一家本公司的子公司)以現金向瀋陽興華航空電器有限責任公司(「瀋陽興華」，一家中航光電的子公司)注資人民幣1.1億元。

注資完成後，中航光電於瀋陽興華持有的權益從51.00%上升至62.87%。

- (b) 於二零一四年四月二十四日，中航光電以現金代價約人民幣0.27億元收購西安富士達科技股份有限公司(「西安富士達」)10%的權益。

收購完成後，中航光電於西安富士達的權益從48.18%上升至58.18%。此交易前，中航光電通過一項協議安排擁有西安富士達超過半數的投票權，已獲得其控制權。

簡明中期合併財務報表附註

2 編製基礎和會計政策

此簡明財務資料乃按國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯交所證券上市規則附錄16之有關規定而編製。

此簡明財務資料應結合二零一三年年度財務報表一併閱讀。

本集團於二零一三年七月一日至二零一三年十二月三十一日期間收購部分實體，該等實體於企業合併前後均受中航工業同一控制，本公司於編製本集團合併財務報表時採用權益結合法會計核算。

採用權益結合法時，該等實體視為已於截至二零一三年六月三十日止整個六個月期間合併入本集團，因此合併財務報表已包括其財務狀況、業績及現金流。於截至二零一三年六月三十日止六個月的比較數據由於上述交易已重列。

除以下所述，如全年財務報表內所述，所應用之會計政策與截至二零一三年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

下列準則和釋義的修改於二零一四年一月一日開始的財政年度首次強制採用：

國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第27號(修改)	投資主體的合併
國際會計準則第32號(修改)	金融工具：呈報－有關資產與負債的對銷
國際會計準則第36號(修改)	資產減值
國際會計準則第39號(修改)	更替衍生金融工具
國際財務報告釋義委員會釋義第21號	徵稅

採用上述準則修改不會對本集團的業績及財務狀況產生任何重大影響。

於自二零一四年一月一日起財政年度已頒佈但尚未生效，本集團亦未提前採用的新的準則及準則的修改如下：

		開始生效日期
國際會計準則第19號(修改)	職工福利	二零一四年七月一日
國際會計準則第16號及 國際會計準則第38號(修改)	對可接受的折舊和攤銷方式的說明	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第11號(修改)	收購合營公司權益的會計核算	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第14號	管制遞延賬戶	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第15號	來自客戶合約的收入	二零一七年一月一日
國際財務報告準則第9號	金融工具	二零一八年一月一日

3 估算

編製簡明財務報表時，要求管理層就採用會計政策的影響，以及報告中資產和負債、收入和開支的金額進行判斷、估算和假設。實際結果可能與估算不同。

編製此簡明財務報表時，管理層對採用本集團會計政策和估算的主要不確定因素的重大判斷與編製截至二零一三年十二月三十一日止年度之合併財務報表時相同。

4 財務風險管理和金融工具

(a) 財務風險因素

本集團的業務承擔各種財務風險：市場風險(包括利率風險和價格風險)、信貸風險及流動風險。

簡明財務報表未像年度財務報告一樣包含全部財務風險管理信息和披露，因此應結合本集團於二零一三年十二月三十一日止之年度財務報表一併閱讀。

自去年年底至今，風險管理政策未有任何改變。

(b) 公允值估計

於二零一四年六月三十日，本集團以公允值計量之金融工具包括可供出售金融資產和交易性金融資產，兩者均按一級估值法計量。各級估值法定義如下：

- 同等資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(一級)。
- 資產或負債可直接(即價格)或間接(即從價格推算出)觀測到的投入成本，而非一級估值所指的報價(二級)。
- 不能基於可觀測到的市場數據得到的資產或負債的投入成本(即不可觀測到的投入成本)(三級)。

於期間內未發生上述層級間公允值估值的轉換。

本集團流動金融資產和負債，包括現金及現金等價物、存款、應收賬款及其他應收款項、應付賬款及其他應付款項以及即期借款的賬面值約等於其公允值。借款非即期部分的公允值於本財務報告附註18(f)中披露。

5 分部資料

董事會被視作主要經營決策者，負責審閱本集團的內部報告以評估業績並分配資源。管理層根據該等內部報告確定營運分部的劃分。

董事會將業務劃分為兩個報告部分：

- 製造、組裝、銷售及維修直升機、教練機及其他飛機(「航空整機」)。
- 製造及銷售航空零部件(「航空零部件」)。

向董事會呈報的集團以外收入採用與簡明中期合併損益表相同的方式計量。

本集團位於中國境內，其主要收入均來自中國，其資產亦均位於中國。

5 分部資料(續)

	航空整機 人民幣千元 (未經審計)	航空零部件 人民幣千元 (未經審計)	總計 人民幣千元 (未經審計)
截至二零一四年六月三十日止六個月期間			
分部收入總額	4,932,217	6,171,250	11,103,467
分部間收入	-	(704,932)	(704,932)
收入(來自外部客戶)	4,932,217	5,466,318	10,398,535
分部業績	197,144	725,782	922,926
折舊與攤銷	169,991	225,687	395,678
應收賬款和存貨的減值撥備	7,665	14,703	22,368
財務(收入)/開支淨額	(1,376)	17,328	15,952
應佔合營公司溢利	-	5,040	5,040
應佔聯營公司(虧損)/溢利	(17,152)	63,495	46,343
稅項開支	27,967	91,305	119,272
截至二零一三年六月三十日止六個月期間			
	(經重列)	(經重列)	(經重列)
分部收入總額	4,517,109	5,559,914	10,077,023
分部間收入	-	(770,957)	(770,957)
收入(來自外部客戶)	4,517,109	4,788,957	9,306,066
分部業績	147,618	693,021	840,639
折舊與攤銷	141,404	189,910	331,314
應收賬款和存貨的(撥備的撥回)/減值撥備	(2,322)	38,400	36,078
財務開支淨額	197	3,886	4,083
應佔合營公司溢利	-	1,515	1,515
應佔聯營公司溢利	6,839	46,545	53,384
稅項開支	27,690	85,403	113,093

簡明中期合併財務報表附註

5 分部資料(續)

調整分部業績為期間溢利：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
航空整機及航空零部件之分部業績	922,926	840,639
公司管理費用	(16,997)	(22,496)
除稅前溢利	905,929	818,143
稅項開支	(119,272)	(113,093)
期間溢利	786,657	705,050

6 其他收入

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
租賃收入	3,129	6,156
出售材料獲得的利潤	17,380	18,986
提供維修及其他服務獲得的收入	3,000	8,174
可供出售金融資產獲得的股息收入	30,643	21,338
	54,152	54,654

7 其他收益／(虧損)，淨額

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
交易性金融資產公允值收益	-	507
出售以下各項的收益／(虧損)		
— 物業、廠房及設備	224	(1,418)
— 投資物業	49,120	-
— 聯營公司權益	(379)	-
	48,965	(911)

簡明中期合併財務報表附註

8 開支按性質分類

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
廣告費	2,801	5,467
攤銷：		
— 土地使用權	15,508	13,968
— 無形資產	4,011	3,992
核數師薪酬	3,889	4,793
已使用原材料和消耗品	2,920,631	2,298,454
產成品和在製品存貨的變動	(1,579,969)	(1,256,891)
已發生的合同成本	4,351,406	4,030,056
折舊：		
— 投資物業	734	390
— 物業、廠房及設備	375,425	312,964
減：政府資助遞延收入的攤銷	(25,708)	(16,222)
	350,451	297,132
燃油	203,385	192,497
保險	15,217	10,836
經營租賃租金	100,523	94,249
(撥備的撥回)/減值撥備：		
— 存貨	(161)	188
— 應收賬款	22,529	35,890
維修及保養開支	88,939	80,779
研究支出及開發成本	374,528	260,455
員工成本，包括董事薪酬	1,821,531	1,672,176
轉包費用	338,751	288,392
雜項	478,138	457,635
運輸開支	53,486	40,974
交通及差旅費	65,560	61,440
銷售成本、銷售及配送開支、一般及行政開支總額	9,631,154	8,592,482

9 財務開支淨額

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
財務收入：		
銀行餘額及存款利息收入	155,971	124,840
財務開支：		
銀行借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	98,014	65,962
— 毋須於五年內悉數償還	346	—
	98,360	65,962
其他借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	66,824	63,903
— 毋須於五年內悉數償還	10,275	12,535
	175,459	142,400
減：物業、廠房及設備資本化的款額	(17,695)	(17,163)
	157,764	125,237
其他財務開支	14,159	3,686
	171,923	128,923
	(15,952)	(4,083)

簡明中期合併財務報表附註

10 稅項開支

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
當期所得稅	129,638	123,868
遞延所得稅	(10,366)	(10,775)
	119,272	113,093

除了若干子公司是根據相關中國稅務法規享受15%優惠稅率外(二零一三年：15%)，期內的中國企業所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團旗下公司的應納稅收入以法定稅率25%計算(二零一三年：25%)。

11 股息

本公司董事會建議截至二零一四年六月三十日止六個月期間不進行股息分配(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：零)。

12 每股收益

基本每股收益

基本每股收益是根據本公司權益持有人應佔溢利除以這一期間已發行普通股份的加權平均股數(不包括為限制性股票激勵計劃所持有的股份)計算(附註20)。

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 (未經審計)	二零一三年 (未經審計) (經重列)
本公司權益持有人應佔溢利(人民幣千元)	375,223	372,844
已發行普通股份的加權平均數減去為限制性股票計劃持有的股份數目， 用於計算基本每股收益(千股)	5,457,002	5,444,222
基本每股收益(以人民幣元計算)	0.0688	0.0685

攤薄每股收益

由於截至二零一四年六月三十日止六個月期間內不存在稀釋性潛在普通股份，攤薄每股收益與基本每股收益相同。

簡明中期合併財務報表附註

13 物業、廠房及設備，投資物業，土地使用權及無形資產

	物業、廠房 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	土地使用權 人民幣千元	無形資產 (附註) 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零一四年一月一日(經審計)	13,755,241	40,286	1,536,689	140,936	15,473,152
購置	725,658	-	9,721	6,159	741,538
出售	(44,039)	(3,846)	-	-	(47,885)
於二零一四年六月三十日(未經審計)	14,436,860	36,440	1,546,410	147,095	16,166,805
累計折舊／攤銷及減值					
於二零一四年一月一日(經審計)	4,512,171	8,835	120,498	28,759	4,670,263
折舊／攤銷	375,425	734	15,508	4,011	395,678
出售	(36,343)	(2,238)	-	-	(38,581)
於二零一四年六月三十日(未經審計)	4,851,253	7,331	136,006	32,770	5,027,360
賬面淨值					
於二零一四年六月三十日(未經審計)	9,585,607	29,109	1,410,404	114,325	11,139,445
(經重列) (經重列) (經重列) (經重列) (經重列)					
成本					
於二零一三年一月一日(經審計)	11,114,483	34,676	1,354,181	86,066	12,589,406
購置	877,199	-	45,068	764	923,031
出售	(77,202)	-	-	-	(77,202)
於二零一三年六月三十日(未經審計)	11,914,480	34,676	1,399,249	86,830	13,435,235
累計折舊／攤銷及減值					
於二零一三年一月一日(經審計)	3,979,994	8,147	92,843	22,481	4,103,465
折舊／攤銷	312,964	390	13,968	3,992	331,314
出售	(65,579)	-	-	-	(65,579)
於二零一三年六月三十日(未經審計)	4,227,379	8,537	106,811	26,473	4,369,200
賬面淨值					
於二零一三年六月三十日(未經審計)	7,687,101	26,139	1,292,438	60,357	9,066,035

附註：

無形資產主要指按本集團會計政策資本化的開發成本、商標許可、客戶合同關係以及上年度企業併購所獲得的商譽。

14 應收賬款

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
應收貿易賬款總額(附註(a))		
— 同系子公司(附註(b))	4,855,207	4,676,688
— 一家合營公司(附註(b))	506	485
— 聯營公司(附註(b))	44,516	17,043
— 其他關聯方(附註(b))	12,033	12,033
— 其他	3,290,065	2,738,880
	8,202,327	7,445,129
減：應收賬款的減值撥備	(274,334)	(247,966)
	7,927,993	7,197,163
應收票據(附註(c))		
— 同系子公司(附註22(b))	1,125,947	1,333,416
— 其他	544,429	582,208
	1,670,376	1,915,624
	9,598,369	9,112,787
減：非即期部分	(154,358)	(154,358)
即期部分	9,444,011	8,958,429

簡明中期合併財務報表附註

14 應收賬款(續)

附註：

- (a) 本集團的若干銷售是以預付款形式進行，而向小客戶、新客戶或短期客戶的銷售則在一般情況下預期於交貨後短期內清償。對有良好信譽歷史或與本集團有長期合作關係的客戶的銷售，本集團或會給予最長為六個月的信貸期。給予關聯方的信貸期與本集團給予第三方客戶的信貸期接近。應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
即期至一年	6,475,489	6,012,460
一年至兩年	1,199,671	990,769
超過兩年	527,167	441,900
	8,202,327	7,445,129

- (b) 應收關聯方貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等賬款餘額詳情載於附註22(b)。

- (c) 絕大部分應收票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據。

- (d) 絕大部分應收賬款以人民幣記賬。

- (e) 若干應收貿易賬款已抵押作為銀行貸款的抵押(附註18(g))。

15 其他應收款及預付款項

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
應收客戶合約工程款項	61,826	31,578
應收聯營公司股息	404	190
其他墊款(附註)		
—最終控股公司	5,316	2,479
—同系子公司	351,001	199,651
其他應收款項	1,021,528	570,580
預付款項及按金	121,769	134,507
其他資產	294,292	244,270
	1,856,136	1,183,255

附註：

- 其他墊款主要指與有關的關聯方的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。餘額詳情載於附註22(b)。

16 應付賬款

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
應付貿易賬款(附註(a))		
— 同系子公司(附註(b))	3,553,625	2,095,018
— 其他	8,202,293	8,090,975
	11,755,918	10,185,993
應付票據(附註(c))		
— 同系子公司(附註22(b))	942,650	2,899,868
— 其他	1,478,190	945,872
	2,420,840	3,845,740
	14,176,758	14,031,733

附註：

(a) 應付貿易賬款的信貸期一般為零至六個月。應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
即期至一年	10,132,363	7,030,113
一年至兩年	1,294,716	1,335,667
兩年至三年	153,325	1,418,780
超過三年	175,514	401,433
	11,755,918	10,185,993

(b) 向同系子公司的應付貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等餘額詳情載於附註22(b)。

(c) 絕大部分應付票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據。於二零一四年六月三十日，應付票據人民幣2,020,989,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣3,288,767,000元)，由已抵押存款共計人民幣762,538,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣1,313,240,000元)擔保。

簡明中期合併財務報表附註

17 其他應付賬款和預提費用

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
收購子公司股權的應付款項		
— 同系子公司(附註(a))	397,700	697,937
— 其他	12,242	15,634
應付物業、廠房及設備款項		
— 同系子公司(附註(a))	251,315	61,925
— 其他	58,281	144,664
應付工資、薪金、花紅和其他僱員福利	1,307,711	1,345,144
預提費用	998,679	500,261
來自政府資助的遞延收入	51,415	39,625
消費稅、營業稅及其他應付稅項	82,488	133,169
其他墊款(附註(b))		
— 最終控股公司	5,270	6,107
— 同系子公司	240,550	338,225
應付本公司股東的股息	109,489	—
應付子公司非控制性股東的股息	274,061	164,058
限制性股票激勵計劃參與者墊款(附註20)	20,813	41,695
其他流動負債	231,357	266,935
	4,041,371	3,755,379
減：非即期部分	(12,242)	(15,634)
	4,029,129	3,739,745

附註：

(a) 該等餘額為無抵押及免息，並將根據相關貿易條款結算。

(b) 其他墊款主要指與有關的關聯公司的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。

該等餘額詳情載於附註22(b)。

18 借款

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
短期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	578,049	691,101
— 無抵押	2,045,495	1,935,000
	<u>2,623,544</u>	<u>2,626,101</u>
其他借款(附註(c))		
— 有抵押(附註(g))	228,750	150,000
— 無抵押	1,136,000	1,176,000
	<u>1,364,750</u>	<u>1,326,000</u>
	<u>3,988,294</u>	<u>3,952,101</u>
長期借款的即期部分	380,000	255,080
	<u>4,368,294</u>	<u>4,207,181</u>
長期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	1,028,043	896,044
— 無抵押	18,000	18,000
	<u>1,046,043</u>	<u>914,044</u>
其他借款(附註(c))		
— 有抵押(附註(g))	499,028	498,732
— 無抵押	798,000	753,000
	<u>1,297,028</u>	<u>1,251,732</u>
	<u>2,343,071</u>	<u>2,165,776</u>
減：長期借款的即期部分	(380,000)	(255,080)
	<u>1,963,071</u>	<u>1,910,696</u>
借款總額	<u>6,331,365</u>	<u>6,117,877</u>

簡明中期合併財務報表附註

18 借款(續)

附註：

(a) 長期借款分析如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
須於五年內全部償還		
— 銀行借款	1,035,543	903,544
— 其他借款	859,778	939,482
	<u>1,895,321</u>	<u>1,843,026</u>
勿須於五年內全部償還		
— 銀行借款	10,500	10,500
— 其他借款	437,250	312,250
	<u>447,750</u>	<u>322,750</u>
	<u>2,343,071</u>	<u>2,165,776</u>

(b) 長期借款償還期分析如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
銀行借款：		
— 一年內	380,000	255,080
— 第二年	286,725	334,000
— 第三至五年	368,818	314,464
— 第五年後	10,500	10,500
	<u>1,046,043</u>	<u>914,044</u>
其他借款：		
— 第二年	195,000	24,000
— 第三至五年	664,778	915,482
— 第五年後	437,250	312,250
	<u>1,297,028</u>	<u>1,251,732</u>
	<u>2,343,071</u>	<u>2,165,776</u>

18 借款(續)

附註:(續)

(c) 於二零一四年六月三十日，其他借款為：

- 本金總額為人民幣500,000,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣500,000,000元)年利率為5.08%，並由本公司擔保的公司債券。
- 本集團一家同系子公司給予的金額為人民幣2,162,750,000元的貸款(二零一三年十二月三十一日：人民幣2,079,000,000元)，該貸款年利率為4%至7%。

(d) 於資產負債表日，長期及短期借款的年度實際利率如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
加權平均實際利率		
— 銀行借款	6%	6%
— 其他借款	5%	5%

(e) 所有借款以人民幣結算。

(f) 長期借款非即期部分的賬面價值和公允價值如下：

	賬面價值		公允價值	
	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
銀行借款	666,043	658,964	646,111	637,928
其他借款	1,297,028	1,251,732	1,127,759	1,087,139
	1,963,071	1,910,696	1,773,870	1,725,067

公允價值是按資產負債表日可供本集團使用並具有大致相同條款及性質的金融工具的現行市場利率，以適用的折現率將現金流量折現。於二零一四年六月三十日該等折現率介乎6.15%至6.55% (二零一三年十二月三十一日：6.15%至6.55%)，視乎借款的類別而定。這些公允價值被歸類為公允價值層次中的第二層次(附註4(b))。

簡明中期合併財務報表附註

18 借款(續)

附註:(續)

(g) 本集團長期及短期借款的抵押分析如下:

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
本集團已作抵押的資產，按賬面值：		
— 應收賬款(附註14(e))	1,015,177	828,942
提供擔保：		
— 最終控股公司	—	5,080
— 同系子公司	438,044	384,964
— 本集團內部企業	1,132,028	1,044,732
— 一家子公司主要管理層	—	5,000
	1,570,072	1,439,776

19 股本

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
已註冊、發行及繳足：		
每股面值人民幣1.00元3,117,995,265股 (二零一三年：3,117,995,265股)內資股	3,117,995	3,117,995
每股面值人民幣1.00元2,356,433,902股 (二零一三年：2,356,433,902股)H股	2,356,434	2,356,434
	5,474,429	5,474,429

20 以股權支付的補償

於二零一一年三月二十九日，本公司採納了一項為期十年的限制性股票激勵計劃(「計劃」)。

授予計劃參與者限制性股票時，計劃參與者支付授予價格的50%，總計約人民幣64,707,000元。計劃參與者自股票授予日起為公司服務二到四年後將逐步得到該等限制性股票。

於二零一一年，從公開市場購買了37,013,900股股票。購買股票所用金額總計約人民幣139,994,000元，將從權益下的儲備中扣除。該等股票在賦權前由一家信託公司按限制性股票持有。

於二零一三年四月二日，三分之一的限制性股票，其員工服務價值約為人民幣26,776,000元，已解鎖並轉移至計劃參與者名下。

於二零一四年三月三十一日，另外三分之一的限制性股票，其員工服務價值約為人民幣24,296,000元，已解鎖並轉移至計劃參與者名下。

授予的限制性股票數額變動如下：

	二零一四年		二零一三年	
	公允值 (每股) 港幣元	所授予的 限制性 股票數量 (千股)	公允值 (每股) 港幣元	所授予的 限制性 股票數量 (千股)
於一月一日	4.15	23,400	4.15	37,014
已賦權	4.15	(11,945)	4.15	(13,164)
已失效	4.15	-	4.15	(450)
於六月三十日	4.15	11,455	4.15	23,400

於截至二零一四年六月三十日止六個月期間計入簡明中期合併損益表中的限制性股票公允值為人民幣5,051,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：人民幣10,351,000元)。

簡明中期合併財務報表附註

21 承擔

(a) 資本承擔

本集團於二零一四年六月三十日的資本承擔如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
購買物業、廠房及設備		
— 已授權但未立約	2,907	—
— 已立約但未撥備	58,582	162,874
	61,489	162,874
工程款承擔		
— 已立約但未撥備	1,007,181	352,987
於可供出售金融資產投資		
— 已立約但未撥備	52,850	52,850
	1,121,520	568,711

(b) 經營租賃承擔

於二零一四年六月三十日，本集團根據不可撤銷經營租約須於以下期間支付的未來最低租金如下：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
土地和樓宇		
— 一年內	18,651	10,555
— 一年以上，五年以內	25,630	26,269
— 五年以上	16,890	20,299
	61,171	57,123

一般而言，本集團經營租賃的租期為一至十年不等。

22 重大關聯方交易

除了本簡明財務報表其他部分提到的關聯方信息外，以下為本集團的重大關聯方交易概要。本集團管理層認為已充分地披露與關聯方有關的重要信息。

(a) 與關聯方的重大交易：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一四年 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
收入：		
銷售貨物及原料收入		
— 同系子公司	7,286,382	6,423,547
— 一家合營公司	632	997
— 聯營公司	13,289	25,414
提供服務收入		
— 同系子公司	3,000	8,174
開支：		
購買貨物及原材料		
— 同系子公司	4,460,361	3,758,936
— 一家合營公司	26,060	14,762
— 聯營公司	48,936	18,324
應付服務費		
— 最終控股公司	14,650	17,510
— 同系子公司	117,435	90,070
— 聯營公司	371	—
租金開支		
— 同系子公司	47,411	21,579
主要管理人員薪酬		
— 薪金、花紅和其他福利	2,079	2,047
— 為僱員所提供服務價值實行的股票激勵	696	2,325

本公司董事認為，上述交易是於本集團的日常業務過程中以雙方同意的條款進行的。

簡明中期合併財務報表附註

22 重大關聯方交易(續)

(b) 與關聯方的重大結餘：

	二零一四年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審計)
資產：		
應收貿易賬款		
—同系子公司	4,855,207	4,676,688
—一家合營公司	506	485
—聯營公司	44,516	17,043
—其他	12,033	12,033
應收票據		
—同系子公司	1,125,947	1,333,416
預付供貨商款		
—同系子公司	242,239	565,467
—聯營公司	9,083	7,570
其他應收款及預付款項		
—最終控股公司	5,316	2,479
—同系子公司	351,001	199,651
—聯營公司	404	190
存款		
—一家同系子公司	833,068	1,563,257
負債：		
應付貿易賬款		
—同系子公司	3,553,625	2,095,018
應付票據		
—同系子公司	942,650	2,899,868
預收客戶賬款		
—同系子公司	1,283,450	2,548,542
其他應付賬款及預提費用		
—最終控股公司	5,270	6,107
—同系子公司	889,565	1,098,087

22 重大關聯方交易(續)

(c) 其他項目：

- (i) 於截至二零一四年六月三十日止六個月期間，江西洪都航空工業股份有限公司(本公司一家子公司)從本集團同系子公司獲得總額約人民幣199,966,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：人民幣261,995,000元)的建築設計服務及購置總額約人民幣26,689,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月期間：無)的設備。於二零一四年六月三十日，上述餘額主要包含於本集團的物業、廠房及設備中。
- (ii) 於二零一四年六月三十日，本集團賬面值約為人民幣285,780,000元(於二零一三年十二月三十一日：人民幣294,770,000元)的若干物業、廠房及設備位於中國的租賃土地上，該等土地由中航工業無償授予本集團使用或已根據長期租約向若干同系子公司租賃(附註22(a)：租金開支)。

公司資料

董事會

執行董事(董事長)	林左鳴
執行董事(副董事長)	譚瑞松
非執行董事	顧惠忠
非執行董事	高建設
非執行董事	生明川
非執行董事	莫利斯•撒瓦 (Maurice Savart)
獨立非執行董事	郭重慶
獨立非執行董事	劉仲文
獨立非執行董事	劉人懷

監事會

監事會主席	白 萍
監 事	于廣海
監 事	李 竟

高級管理人員

總 裁	譚瑞松
副總裁	陳元先
	倪先平
	鄭 強
	張昆輝
公司秘書	閔靈喜

公司法定名稱

中國航空科技工業股份有限公司	
AviChina Industry & Technology Company Limited	
中文簡稱：	中航科工
英文簡稱：	AVICHINA
法定代表人：	林左鳴

香港主要營業地點

香港金鐘道95號統一中心15樓B室

授權代表

譚瑞松 閔靈喜

主要往來銀行

上海浦東發展銀行股份有限公司
中國上海市中山東一路12號

交通銀行股份有限公司
中國上海浦東新區銀城中路188號

中國民生銀行股份有限公司
中國北京西城區復興門內大街2號

中國銀行股份有限公司
中國北京西城區復興門內大街1號

股票上市地點、股票名稱和股票代碼

香港聯合交易所有限公司主板(H股)
股票名稱：中航科工
股票代碼：2357

註冊地址

中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層

公司網址

www.avichina.com

通訊地址

中國北京東城區東直門南大街甲3號居然大廈9層
郵政編碼：100007

電話：86-10-58354309
傳真：86-10-58354310 / 00
電子信箱：avichina@avichina.com

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

核數師

境外核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環太子大廈22樓

境內核數師

普華永道中天會計師事務所(特殊普通合夥)
中國上海湖濱路202號普華永道中心11樓

法律顧問

香港法律顧問

年利達律師事務所
香港遮打道18號歷山大廈10樓

中國法律顧問

北京嘉源律師事務所
中國北京市西城區復興門內大街158號
遠洋大廈F407